

**Thule Chariot Cheetah 1 e 2**

# ➤ Istruzioni

# SOMMARIO

---

<b>1</b>	<b>INTRODUZIONE</b>		
1.1	Usò previsto del manuale	04	
1.2	Usò previsto del passeggino	04	
1.3	Specifiche	04	
<b>2</b>	<b>DESCRIZIONE DELLE PARTI</b>		
<b>3</b>	<b>SICUREZZA</b>		
3.1	Simboli e istruzioni	06	
3.2	Istruzioni generali di sicurezza	06	
<b>4</b>	<b>PER COMINCIARE</b>		
4.1	Disimballare il passeggino	08	
4.2	Componenti inclusi	08	
4.3	Aprire il passeggino	09	
4.4	Chiudere il passeggino	09	
4.5	Installare le ruote	10	
4.6	Rimuovere le ruote	10	
4.7	Installare il manubrio	11	
4.8	Installare un kit di conversione Thule	11	
<b>5</b>	<b>USO E CARATTERISTICHE</b>		
5.1	Posizionare il freno di stazionamento	12	
5.2	Usare la copertura due-in-una	13	
5.3	Posizione del bambino e cintura di sicurezza	14	
5.4	Usare la cinghia di sicurezza per il polso	15	
5.5	Usare la protezione contro il sole	15	
5.6	Porta oggetti	16	
<b>6</b>	<b>INFORMAZIONI AGGIUNTIVE</b>		
6.1	Accessori	17	
6.2	Assistenza e manutenzione	17	
6.3	Rimessaggio	18	
6.4	Usura	18	

# 1

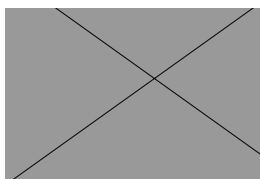
# INTRODUZIONE

---

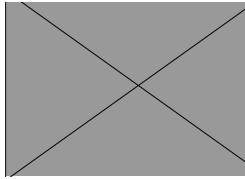
Grazie per aver scelto Thule Chariot Cheetah. Il tuo nuovo passeggino offre qualità di livello superiore, sicurezza e comfort.

## IMPORTANTE:

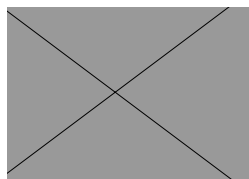
Tutti i passeggini per bambini Thule sono progettati tenendo presente le esigenze del consumatore finale e il desiderio di avere massima flessibilità e prestazioni elevate; per raggiungere questo obiettivo, è necessario l'acquisto di kit di conversione adatti all'attività scelta che eliminano anche la necessità di comprare diversi passeggini dedicati. I quattro kit di conversione Thule in vendita presso il tuo rivenditore locale sono:



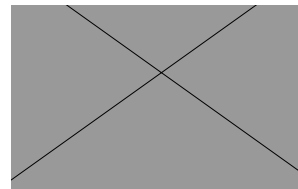
Kit da passeggino Thule



Kit da jogging Thule



Kit per l'aggancio alla bicicletta di Thule



Kit da sci di fondo e trekking di Thule

Thule Child Transport Systems Ltd. si riserva tutti i diritti di questo Manuale uso e manutenzione. Nessun testo, dettaglio o illustrazione presenti all'interno del manuale possono essere riprodotti, distribuiti o essere oggetto di un uso non autorizzato a fini commerciali, né possono essere trasmessi ad altri.

Per l'utilizzo di questo passeggino possono essere scaricati altri manuali da [www.thule.com](http://www.thule.com). Particolare attenzione è stata dedicata alla stesura di questo manuale. Tuttavia, se dovessi individuare degli errori ti saremmo grati se potessi segnalarceli.

## 1.1 USO PREVISTO DEL MANUALE

### A chi è rivolto questo manuale?

Il presente manuale è rivolto all'acquirente e all'utilizzatore del passeggino, responsabile delle sue buone condizioni, della sua manutenzione, secondo quanto descritto, e di eventuali riparazioni.

Quando si usa il kit per l'aggancio alla bici di Thule, seguire anche le istruzioni presenti sul manuale del produttore della bicicletta relative al rimorchio e alle specifiche sul carico massimo consentito.

## 1.2 USO PREVISTO DEL PASSEGGINO

### Uso previsto

Il passeggino può essere usato nelle condizioni specificate per il trasporto di bambini durante le ore del giorno, sui marciapiedi, nelle strade con traffico poco intenso e su terreni regolari.

Nelle custodie è possibile trasportare bagagli, a condizione che il bambino all'interno del passeggino non corra alcun rischio.

Se il passeggino viene usato in condizioni di scarsa visibilità (al tramonto o nelle ore di oscurità), è fortemente consigliato l'uso di un set approvato di luci di sicurezza.

Come parte dei consigli d'uso, è necessario seguire anche le indicazioni del presente manuale e osservare i requisiti relativi alla manutenzione.

### Uso sconsigliato

È sconsigliato qualsiasi utilizzo al di fuori di quelli indicati.

Non è innanzitutto consigliato trasportare persone e animali, usare questo passeggino su percorsi fuoristrada accidentati, utilizzarlo a fini commerciali, sovraccaricarlo, raggiungere una velocità eccessiva ed effettuare riparazioni di difetti o modifiche inappropriate.

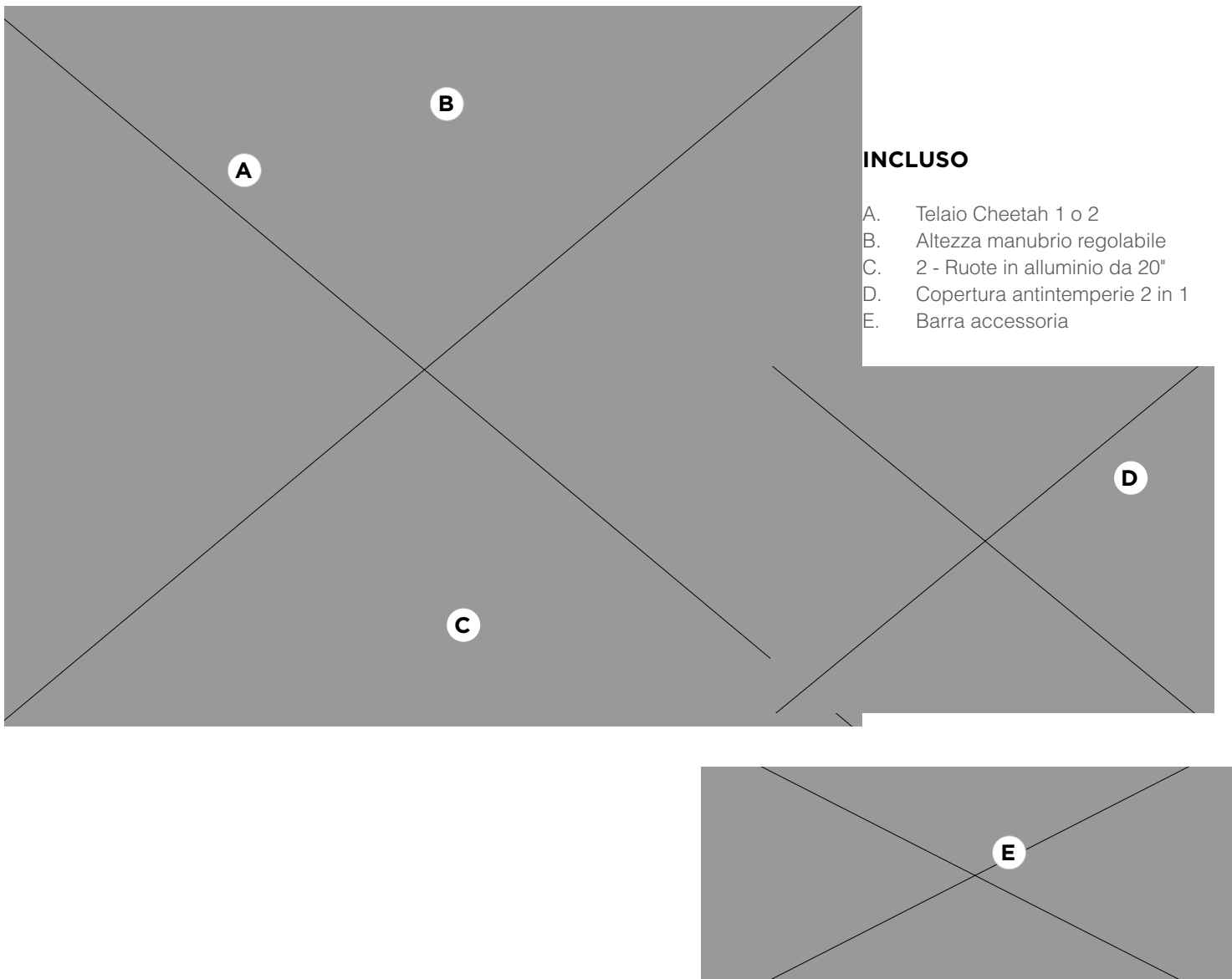
Il produttore non è responsabile di danni derivanti da un uso inappropriato del passeggino, i cui rischi sono a totale carico dell'utilizzatore.

## 1.3 SPECIFICHE

	<b>Chariot Cheetah 1</b>	<b>Chariot Cheetah 2</b>
Peso massimo del passeggero	22kg / 49lb	22kg / 49lb
Capacità massima di carico incluso il passeggero e altri carichi	34Kg / 75lb	45Kg / 100lb
Numero di bambini	1	2
Dimensioni senza manubri (lunghezza x larghezza x altezza)	89 x 69 x 86 cm 35 x 27 x 34 in	90 x 82 x 86 cm 35 x 32 x 34 in
Dimensioni da piegato (lunghezza x larghezza x altezza)	107 x 61 x 27 cm 42 x 24 x 11 in	107 x 80 x 27 cm 42 x 31 x 11 in
Peso del passeggino per bambini senza i kit di conversione Thule	9 kg / 19 lb	10 kg / 22 lb
Altezza massima del passeggero	111 cm / 44 in	
La testa / il casco non devono fuoriuscire dalla struttura del passeggino		

# 2

## DESCRIZIONE DELLE PARTI



### INCLUSO

- A. Telaio Cheetah 1 o 2
- B. Altezza manubrio regolabile
- C. 2 - Ruote in alluminio da 20"
- D. Copertura antintemperie 2 in 1
- E. Barra accessoria

# 3 SICUREZZA

---

La sicurezza di questo passeggino per bambini è fondamentale per un uso ottimale. Per questo motivo è importante conoscere le istruzioni di sicurezza presenti in questo manuale e applicarle ogni qualvolta si utilizzi il passeggino.

---

## 3.1 SIMBOLI E ISTRUZIONI

In tutto il manuale sono presenti avvertenze e avvisi per sottolineare un uso sicuro e ottimale del prodotto.



### **AVVERTENZA**

Le avvertenze costituiscono istruzioni importanti per un corretto uso e funzionamento di questo passeggino. La mancata osservanza delle suddette istruzioni può causare incidenti, con conseguenti lesioni gravi o decesso del conducente o del passeggero.

### **ACCORGIMENTO**

Gli avvertimenti offrono istruzioni aggiuntive che semplificano l'uso del passeggino.

## 3.2 ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

- Importante: conservare queste istruzioni per consultazioni future.
- La sicurezza del bambino può essere a rischio se non vengono seguite queste istruzioni.
- Non lasciare mai il bambino da solo in questo passeggino.
- Inserire il freno di stazionamento quando si parcheggia il passeggino.
- Non trasportare bambini o borse extra su questo passeggino.
- Il passeggino diventa instabile se si supera il limite di peso stabilito dal produttore.
- Non usare con bambini di peso superiore a quello indicato.
- Se si usa questo passeggino con un solo bambino, il bambino deve essere seduto nella posizione centrale.
- L'utilizzatore di questo passeggino per bambini deve essere consapevole dei rischi legati all'esposizione all'aria fredda o a un colpo di calore per i bambini meno attivi, esposti a lungo a temperature fredde o più calde senza una adeguata ventilazione o idratazione.

- Verificare che il corpo del bambino, i suoi abiti, le stringhe o i giocattoli non siano a contatto con parti in movimento.
- Prestare massima attenzione nel chiudere e aprire questo passeggino per evitare che le dita rimangano intrappolate. Assicurarsi che il bambino sia lontano dalle parti in movimento per evitare lesioni.
- Non installare un seggiolino per auto o qualsiasi altro tipo di seduta non approvata da Thule Child Transport Systems Ltd. su questo passeggino.
- Usare solo prodotti portatutto approvati da Thule Child Transport Systems Ltd.: questo passeggino diventerà instabile se vengono utilizzati borse a tracolla o portatutto diversi.
- Non è sicuro usare prodotti accessori non approvati da Thule Child Transport Systems Ltd.
- Non usare solventi per la pulizia di questo passeggino, pulirlo semplicemente con un sapone non aggressivo e acqua.
- Non apportare alcuna modifica al passeggino.
- Non usare questo passeggino su scale o scale mobili.
- Tenere lontano il passeggino da fiamme libere.
- Un elemento catarifrangente conforme alle normative locali deve essere visibile sulla parte posteriore di questo passeggino se usato con la bicicletta.
- Prima di ogni spostamento, assicurarsi che il passeggino agganciato non interferisca con i freni, i pedali o lo sterzo della bicicletta.
- Non andare mai in bicicletta di notte senza un'illuminazione adeguata. Osservare tutti i requisiti legali locali in termini di illuminazione.



## AVVERTENZA

Questo prodotto non è adatto per il pattinaggio.



## AVVERTENZA

Questo prodotto non è adatto per la corsa se non è stato installato il kit da jogging Thule.



## AVVERTENZA

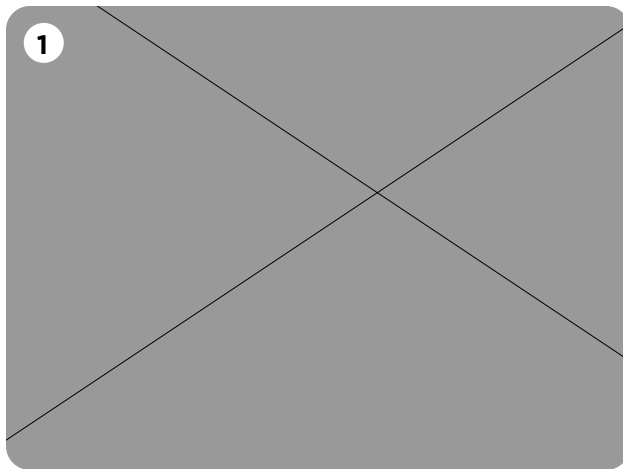
Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.

# 4

# PER COMINCIARE

---

## 4.1 DISIMBALLARE IL PASSEGGINO



- A. Aprire i lembi della scatola e rimuovere i punti metallici (immagine 1).
- B. Estrarre il manubrio dalla scatola.
- C. Posizionare la scatola su un lato su una superficie pulita e robusta.
- D. Far scorrere il passeggino e le ruote fuori dalla scatola.
- E. Rimuovere ed eliminare tutti gli imballaggi.

## 4.2 COMPONENTI INCLUSI

Verificare che il passeggino sia stato imballato con i seguenti articoli:

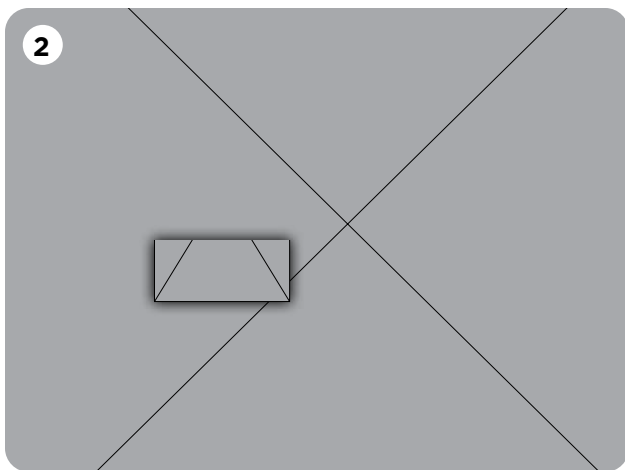
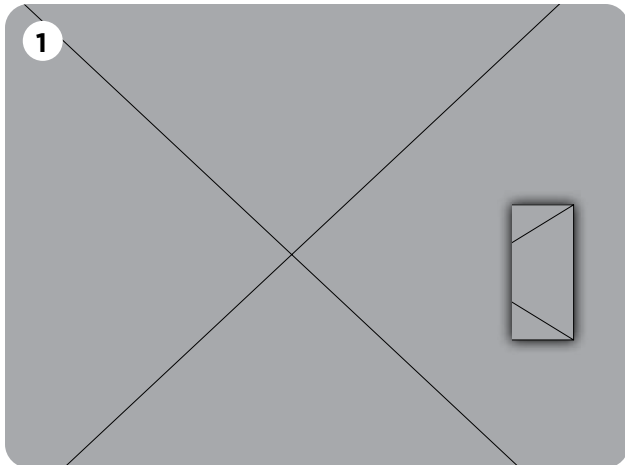
- Telaio Cheetah
- Copertura due-in-una (sul telaio)
- Manubrio
- Due ruote da 20"
- Barra accessoria
- Manuale uso e manutenzione

### ACCORGIMENTO

Riponi il passeggino e i suoi componenti in un luogo asciutto e sicuro, così, quando dovrai usarli, saranno in ottime condizioni.



### 4.3 APRIRE IL PASSEGGINO



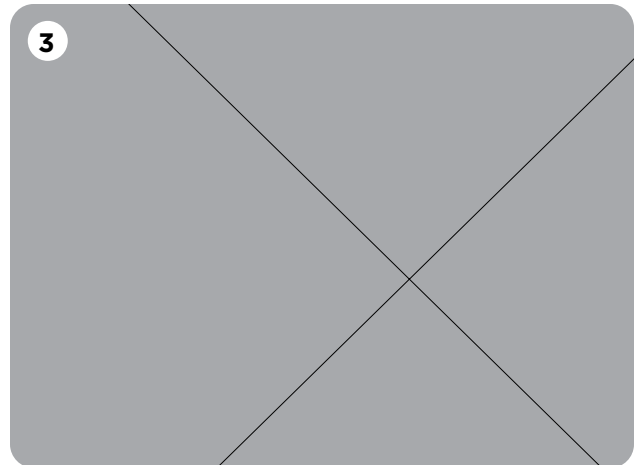
- A. Con una mano sulla parte superiore della struttura e l'altra sull'asse del passeggino, aprire le due parti (immagine 1).
- B. Con una mano sulla parte superiore della struttura e l'altra sulla barra pieghevole, tirare indietro la struttura posteriore fino a quando il disco di autoblocco si fissa. Ripetere la stessa operazione per l'altro lato del passeggino (immagine 2).
- C. Verificare che la struttura del passeggino sia bloccata spingendo in avanti la struttura posteriore sinistra e destra.



### AVVERTENZA

Assicurarsi che tutti i dispositivi di blocco siano inseriti prima dell'utilizzo.

### 4.4 CHIUDERE IL PASSEGGINO



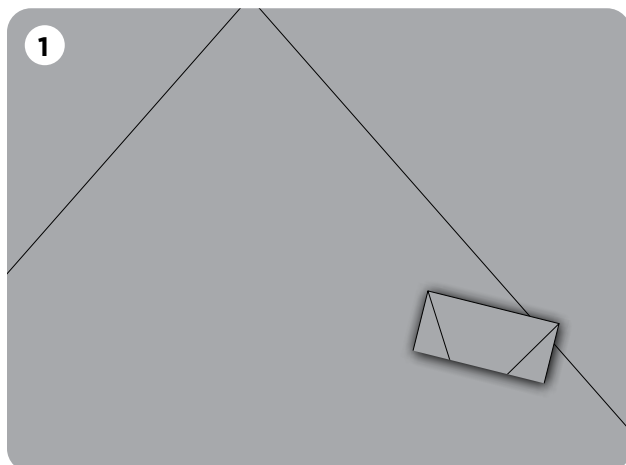
- A. Con una mano tirare o sganciare il disco autobloccante su un lato della struttura posteriore. Con l'altra mano spingere in avanti sulla guida. Ripetere la stessa operazione per la struttura posteriore sull'altro lato del passeggino (immagine 3).
- B. Con una mano sulla parte superiore della struttura e l'altra sull'asse del passeggino, unire le due parti.



### AVVERTENZA

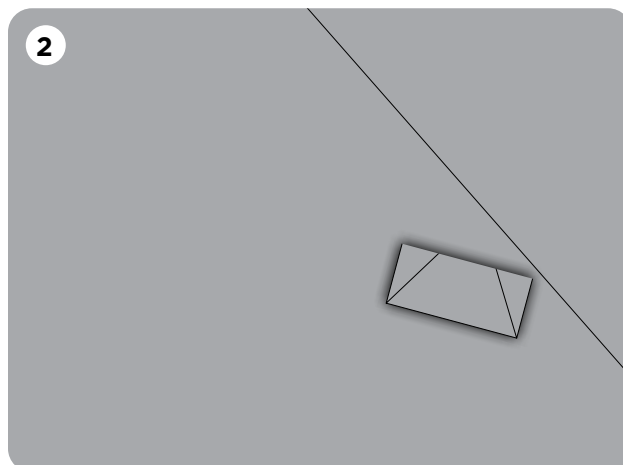
Prestare massima attenzione nel chiudere e aprire questo passeggino per evitare che le dita rimangano intrappolate. Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino sia lontano durante le operazioni di apertura e chiusura di questo prodotto.

#### 4.5 INSTALLARE LE RUOTE



- A. Premere e tenere premuto il pulsante a sgancio sulla ruota (immagine 1).
- B. Inserire l'asse della ruota nell'asse del passeggino.
- C. Lasciare il pulsante a sgancio della ruota.
- D. Spingere completamente la ruota nell'asse del passeggino.
- E. Verificare che la ruota sia saldamente fissata al passeggino tirandola in avanti in modo deciso.
- F. Ripetere la stessa operazione per l'altra ruota.
- G. Tramite l'indicatore di pressione degli pneumatici verificare la pressione delle ruote. La pressione minima consigliata per le ruote è 30 psi (2,1 bar) e la massima 35 psi (2,5 bar).
- H. Se la pressione in una delle due ruote è troppo bassa gonfiarla con una pompa da bicicletta.

#### 4.6 RIMUOVERE LE RUOTE



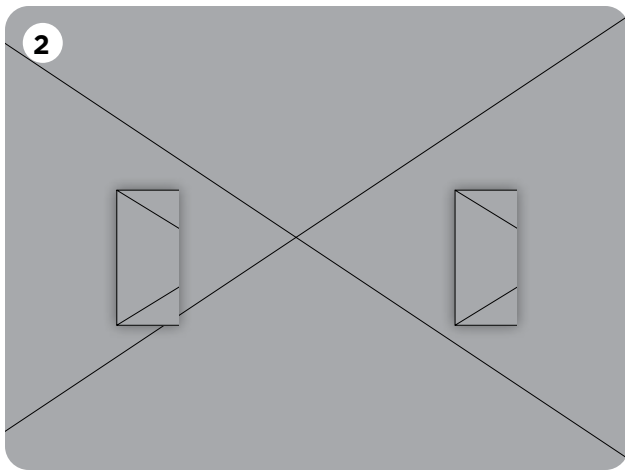
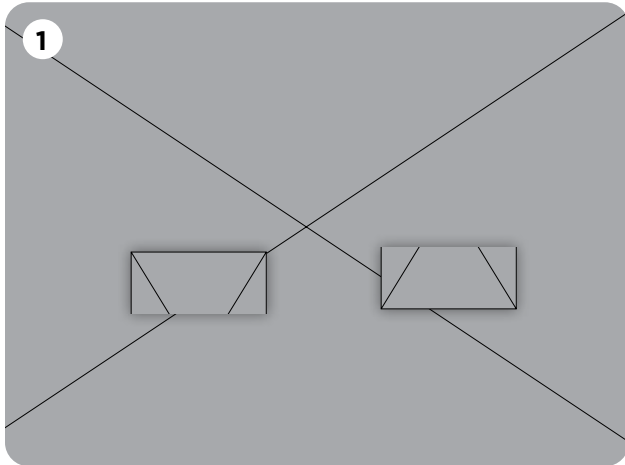
- A. Premere e tenere premuto il pulsante a sgancio su una ruota (immagine 2).
- B. Estrarre la ruota dall'asse del passeggino.
- C. Ripetere la stessa operazione per l'altra ruota.



### AVVERTENZA

Prima di qualsiasi spostamento verificare che entrambe le ruote siano ben fissate nell'asse del passeggino.

#### 4.7 INSTALLARE IL MANUBRIO



- A. Con ognuna delle due mani sui due lati del manubrio, premere e tenere premuti i perni a molla sulle estremità del manubrio (immagine 1).
- B. Far scorrere le due estremità del manubrio all'interno della parte superiore della struttura del passeggino. Inserire i perni a molla nel proprio alloggiamento (immagine 2).
- C. Verificare che il manubrio sia saldamente fissato sul passeggino tirandolo in avanti in modo deciso (non deve essere possibile estrarlo).
- D. Per rimuovere il manubrio, premere entrambi i perni a molla nella parte superiore della struttura ed estrarre il manubrio.



### AVVERTENZA

Prima di qualsiasi spostamento verificare che tutti i perni a molla del manubrio siano correttamente inseriti.

Qualsiasi peso sulla maniglia condiziona la stabilità del passeggino.

#### 4.8 INSTALLARE UN KIT DI CONVERSIONE THULE

- A. Selezionare un kit di conversione Thule tra i seguenti:
  - Kit da passeggio Thule
  - Kit da jogging Thule
  - Kit per l'aggancio alla bici Thule
  - Kit da sci di fondo e trekking di Thule
- B. Installare e usare il kit selezionato secondo le istruzioni presenti nel kit di conversione Thule.

### ACCORGIMENTO

Il manubrio regolabile HeightRight™ ha due posizioni: alta e bassa. Rimuovere il manubrio e girarlo per passare da una posizione all'altra.

# 5

## USO E CARATTERISTICHE

### 5.1 POSIZIONARE IL FRENO DI STAZIONAMENTO



- A. Spingere il pedale rosso sull'asse del passeggino per inserire il freno di stazionamento (immagine 1).
- B. Dopo aver inserito il freno verificare sempre il corretto funzionamento: il passeggino non deve muoversi né in avanti né indietro.
- C. Tirare in avanti il pedale rosso sull'asse del passeggino per disinserire il freno di stazionamento (immagine 2).



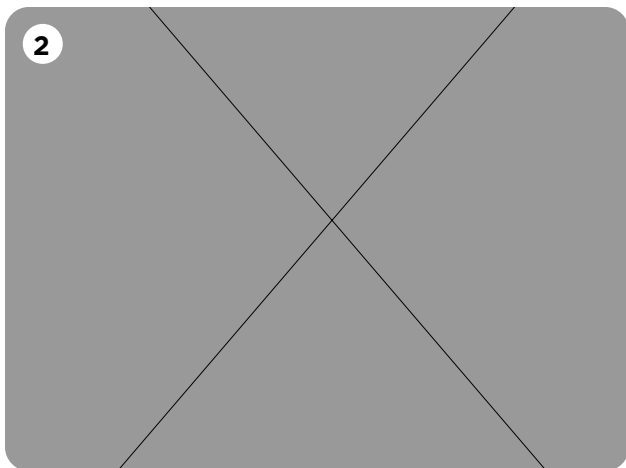
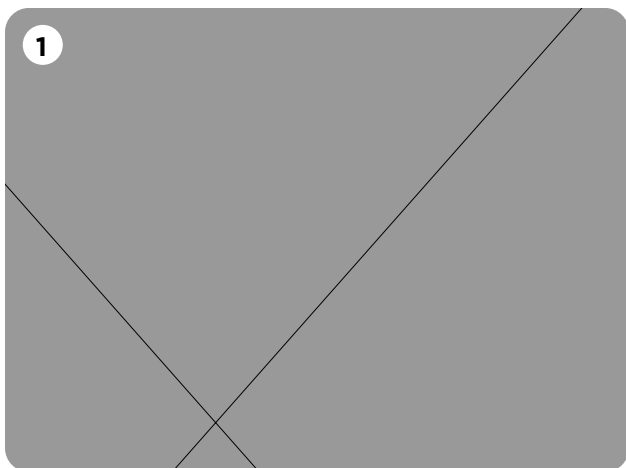
### AVVERTENZA

Non lasciare mai il bambino da solo nel passeggino.

Il freno di stazionamento deve essere sempre inserito durante le operazioni di posizionamento del bambino.

### ACCORGIMENTO

Per il freno di stazionamento non è richiesta alcuna regolazione.



## 5.2 USARE LA COPERTURA DUE-IN-UNA

- A. Per migliorare la circolazione dell'aria all'interno del passeggino, arrotolare il finestrino di plastica. Usare gli anelli elastici nella parte superiore della copertura per tenere il finestrino aperto (immagine 1).
- B. Per offrire protezione in qualsiasi condizione climatica srotolare il finestrino di plastica. Usare il velcro in fondo alla copertura per tenere il finestrino chiuso.
- C. Per aprire la copertura togliere il velcro nell'angolo anteriore della copertura di ogni passeggino.
- D. Per chiudere la copertura, tirare la parte anteriore e fissare ogni angolo con il velcro (immagine 2).
- E. Per togliere la copertura dal passeggino, rimuovere il manubrio, rimuovere la barra accessoria, aprire la copertura e far scorrere la parte superiore della copertura verso l'alto, estraendola dalla struttura.
- F. Per rimettere la copertura sul passeggino, rimuovere il manubrio, rimuovere la barra accessoria e far scorrere le asole sulla parte superiore della copertura sopra la struttura.



### AVVERTENZA

L'utilizzatore di questo passeggino per bambini deve essere consapevole dei rischi legati all'esposizione all'aria fredda o a un colpo di calore per i bambini meno attivi, esposti a lungo a temperature fredde o più calde senza un'adeguata ventilazione o idratazione.

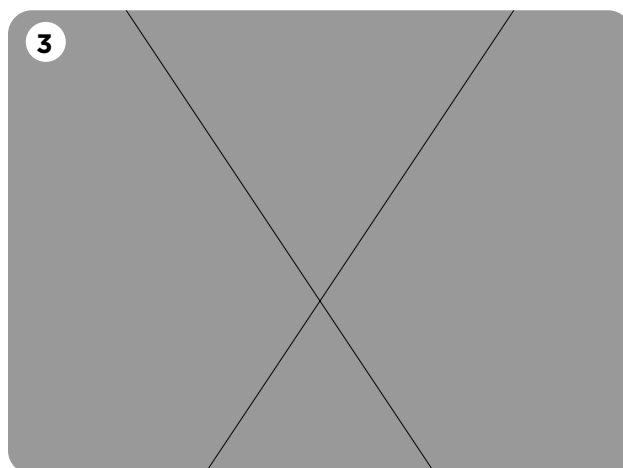
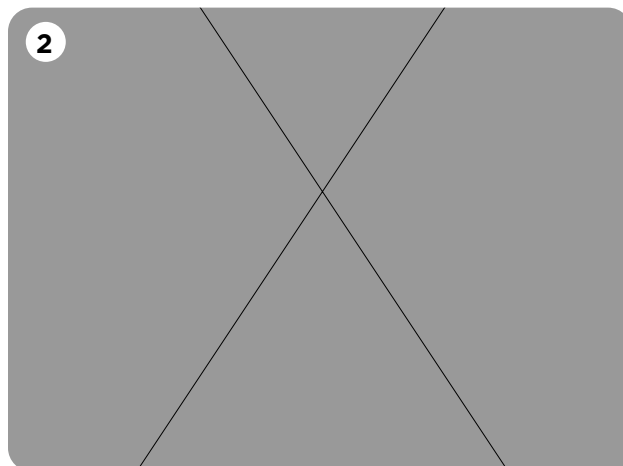
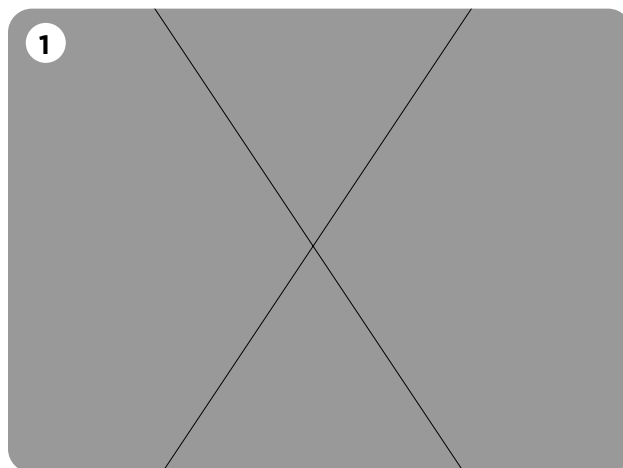


### AVVERTENZA

Quando questo passeggino per bambini viene usato come rimorchio per la bicicletta, la copertura anti-intemperie deve essere chiusa per evitare l'ingresso di detriti.

### 5.3 POSIZIONE DEL BAMBINO E CINTURA DI SICUREZZA

- A. Inserire il freno di stazionamento.
- B. Aprire la copertura due-in-una.
- C. Allentare tutti i sistemi di regolazione delle cinture.
- D. Slacciare la fibbia della cinghia sull'imbracatura imbottita per le spalle premendo il pulsante rosso a sgancio.
- E. Posizionare il/i bambino/i.
- F. Far scorrere la regolazione dell'altezza della cintura delle spalle posizionata sulle cinghie verticali dello schienale alla stessa altezza delle spalle del bambino (immagine 1).
- G. Sollevare la cinghia, unire le fibbie e inserirle insieme nella fibbia di chiusura a pressione (immagine 2).
- H. Regolare il sistema di imbracatura usando la regolazione della lunghezza delle spalle fino a quando la fibbia è posizionata sulla parte superiore del torace (immagine 3).
- I. Fissare in modo confortevole le due cinghie tirando verso il basso le estremità libere. Assicurarsi che non ci sia poca tensione nel sistema di imbracatura alla vita e sulle spalle del bambino. Assicurarsi che le spalline siano posizionate sopra le spalle del bambino e vicino al collo.



#### AVVERTENZA

Questo tipo di seduta non è adatto ai bambini al di sotto dei 6 mesi. Usare le cinture di sicurezza non appena il bambino è in grado di stare seduto senza sostegno.

Non aggiungere cuscinetti spessi più di 10 mm.

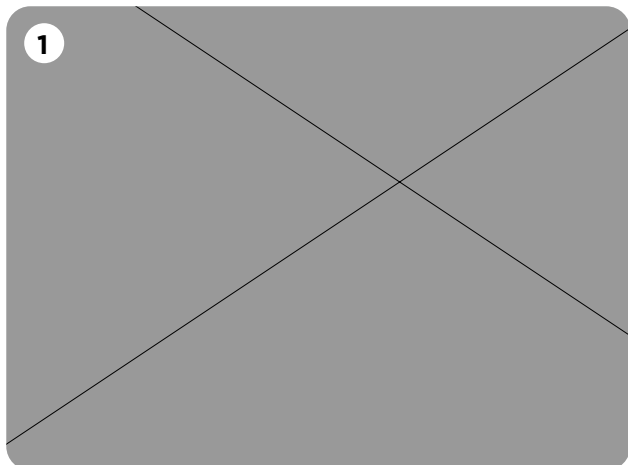
Assicurarsi che tutti i dispositivi di aggancio della seduta siano correttamente inseriti prima dell'utilizzo.

Evitare di procurare lesioni gravi al bambino se cade o scivola fuori. Usare sempre le cinture di sicurezza.

#### ACCORGIMENTO

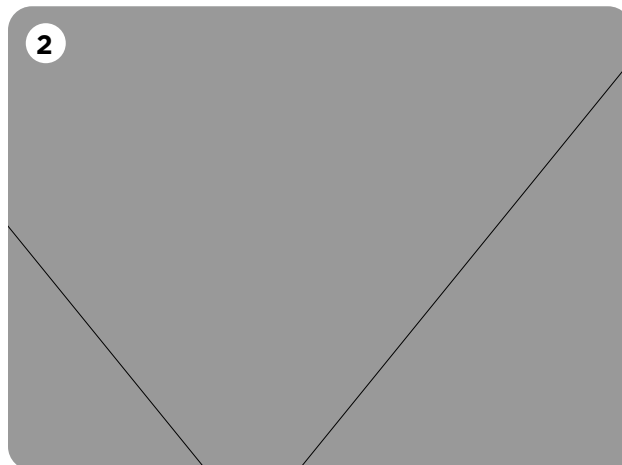
Nel caso si voglia trasportare un solo bambino nel Chariot Cougar 1 & 2 posizionarlo sempre sul lato destro.

#### 5.4 USARE LA CINGHIA DI SICUREZZA PER IL POLSO



- A. Fissare l'estremità libera della cinghia di sicurezza per il polso al proprio polso per evitare che il passeggero si allontani incustodito (immagine 1).
- B. Se non utilizzata, riponi l'estremità libera della cinghia di sicurezza per il polso all'interno della tasca in rete.

#### 5.5 USARE LA PROTEZIONE CONTRO IL SOLE



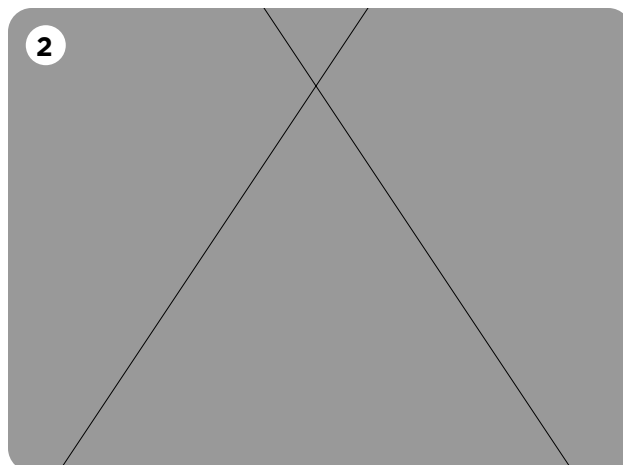
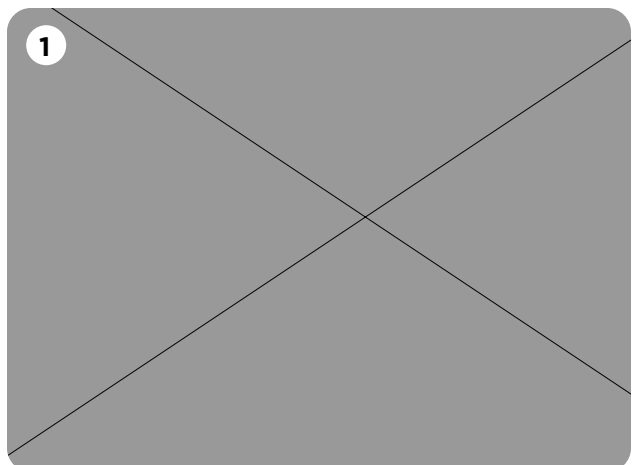
- A. Per proteggere dal sole l'interno del passeggero, far scendere la protezione. Usare il velcro nella parte finale per fissarla (immagine 2).
- B. Per far entrare più luce all'interno del passeggero, arrotolare la protezione. Usare gli anelli elastici sulla parte superiore della protezione per tenerla sollevata.



### AVVERTENZA

Il mancato utilizzo della cinghia di sicurezza per il polso può causare l'allontanamento del passeggero con lesioni gravi o decesso del passeggero.

## 5.6 PORTA OGGETTI



Il passeggino è dotato dei seguenti comparti porta oggetti:

- Una tasca in rete di grandi dimensioni sulla parte posteriore in alto (immagine 1)
- Una tasca piccola dentro la tasca in rete
- Due piccole tasche in rete all'interno del passeggino sulla parte anteriore (immagine 2)

### ACCORGIMENTO

Grazie all'accessorio porta oggetti il passeggino può trasportare un carico aggiuntivo pari a 2,3 kg (5 lb) sopra lo scompartimento riservato al bambino.



### AVVERTENZA

Non trasportare bambini o borse extra su questo passeggino. Il passeggino diventa instabile se si supera il limite di peso stabilito dal produttore.



# 6

# INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

---

## 6.1 ACCESSORI

Esistono numerosi accessori compatibili con il Chariot:

- Portaborraccia
- Portabicchiere
- Freno da jogging
- Axle-Mount ezHitch Partial
- Adattatore dell'attacco per il mozzo interno - Shimano
- Adattatore dell'attacco per il mozzo interno - SRAM
- Porta oggetti
- Amaca baby
- Sacco a pelo in tessuto per tutte le stagioni
- Supporto seduta imbottita
- Copertura protettiva
- Parapioggia
- Zainetto

Contattare il rivenditore locale o visitare il nostro sito Web [www.thule.com](http://www.thule.com) per maggiori informazioni.

## 6.2 ASSISTENZA E MANUTENZIONE

Controllare con regolarità il passeggino, i kit di conversione Thule e gli accessori per verificare la presenza di eventuali danni o di segni di usura.

### Componenti metallici

Verificare la presenza di ammaccature o spaccature. Non usare il passeggino se uno dei componenti metallici è spaccato o danneggiato.

### Dispositivi di fissaggio

Esaminare con regolarità il passeggino per vedere se i dispositivi di fissaggio sono piegati, rotti, mancanti o allentati. Stringere i dispositivi di fissaggio allentati e sostituire quelli danneggiati o mancanti.

### Tessuto

Controllare il tessuto con regolarità per verificare la presenza di strappi, parti consumate o altri segni di danneggiamento. Un foro nel tessuto potrebbe consentire al bambino di estrarre una mano e di venire a contatto con le ruote o con la superficie della strada.

### Ruote

Pulire gli assi delle ruote e applicare grasso oppure olio su tutte le parti in movimento in vista. Le ruote devono essere controllate almeno una volta all'anno.

Consigliamo di portare il passeggino presso un centro assistenza autorizzato una volta all'anno per farne eseguire la manutenzione.



## AVVERTENZA

Una cura e una manutenzione adeguate di questo passeggino influiscono sulle sue prestazioni e sul livello di sicurezza.

Pulire regolarmente il passeggino con acqua calda e una soluzione a base di sapone non aggressiva. Non utilizzare mai solventi o detergenti aggressivi.

### **6.3 RIMESSAGGIO**

Conservare il passeggino, i kit di conversione Thule e gli accessori in un luogo asciutto e non esporli alla luce diretta. Se possibile, appendere il passeggino in modo che sia sollevato dal terreno. Prima di riporlo, assicurarsi che sia asciutto per evitare la formazione di muffa o batteri. Non riporre le ruote a contatto con finestre. Non riporre il passeggino insieme a una bicicletta per un periodo di tempo prolungato.

### **6.4 USURA**

Questo passeggino è molto resistente e consente di trasportare a lungo il bambino. La sua usura nel tempo è dovuta a diversi fattori.

#### **Uso e chilometraggio**

Più l'uso è frequente, più le distanze coperte sono lunghe, più il passeggino si usura.

#### **Assistenza e manutenzione**

Mantenere il passeggino pulito e in buone condizioni è un fattore determinante per il suo corretto funzionamento.

#### **Rimessaggio**

Il rimessaggio corretto del passeggino è fondamentale per limitare l'usura dei componenti, soprattutto del tessuto.

#### **Tipo di utilizzo**

Le sterzate violente, l'accelerazione veloce e le frenate contribuiscono tutti a incrementare l'usura di vari componenti, soprattutto di ruote e freni.

#### **Condizioni meteorologiche**

Le diverse condizioni atmosferiche agiscono in maniera differente sui singoli componenti. La luce diretta del sole usura velocemente i tessuti, i finestrini e le ruote di gomma. Il sale nell'aria o sul terreno rovina i cerchi delle ruote e la base in tessuto. Sporcizia e fango possono entrare nelle parti in movimento e contribuire all'usura.

L'usura prima del dovuto di un componente non è necessariamente riconducibile a un prodotto difettoso. Il modo in cui questo passeggino viene usato e conservato influisce moltissimo sul suo funzionamento.



Thule Child Transport Systems Ltd.  
105 - 5760 9th Street SE Calgary, AB T2H 1Z9 Canada



info@thule.com



www.thule.com